

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1966-1967.

15 JUIN 1967.

**Projet de loi modifiant les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, en ce qui concerne l'accès des ingénieurs techniciens aux grades d'ingénieur civil, d'ingénieur agronome et d'ingénieur chimiste et des industries agricoles.**

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'EDUCATION NATIONALE (1)  
PAR M. DEBUCQUOY.

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis quelques années déjà, un courant d'idées existait pour admettre aux études d'Ingénieur-civil des Ingénieurs-Techniciens et pour créer la possibilité de leur délivrer le grade d'Ingénieur-civil. Des universités s'étaient adaptées et admettaient, selon les conditions particulières, des Ingénieurs Techniciens à leur Faculté de Sciences appliquées; le diplôme délivré l'était à titre scientifique.

Le Conseil national de la politique scientifique, en 1961 déjà, avait soumis au Gouvernement une recommandation relative à l'admission des Ingénieurs Techniciens à l'université. Suite à cette recommandation,

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Leynen, président; Barzin, Bascour, Beauthier, Busieau, Crommen, Daman, Decoux, Dejardin, Hanssen, Nieuwborg, Van In et Debucquoys, rapporteur.

### R. A 7376

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

394 (Session de 1966-1967) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Amendements;
- 3 : Rapport.

Annexes de la Chambre des Représentants :

24 et 25 mai 1967.

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1966-1967.

15 JUNI 1967.

**Ontwerp van wet tot wijziging van de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens met betrekking op de toelating van de technische ingenieurs tot de graden van burgerlijk ingenieur, landbouwkundig ingenieur en ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën.**

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
NATIONALE OPVOEDING (1) UITGEBRACHT  
DOOR DE H. DEBUCQUOY.

DAMES EN HEREN,

Verscheidene jaren al is er een strekking om de technische ingenieurs tot de studie van burgerlijk ingenieur toe te laten en hun de graad van burgerlijk ingenieur te doen toekennen. Bepaalde universiteiten hadden zich reeds aangepast; zij lieten onder speciale voorwaarden technische ingenieurs toe tot hun faculteit der toegepaste wetenschappen en reikten hun een wetenschappelijk diploma uit.

De Nationale Raad voor het Wetenschapsbeleid had reeds in 1961 een aanbeveling aan de Regering gedaan in verband met de toelating van de technische ingenieurs tot de universiteit. Ten gevolge van deze aan-

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Leynen, voorzitter; Barzin, Bascour, Beauthier, Busieau, Crommen, Daman, Decoux, Dejardin, Hanssen, Nieuwborg, Van In en Debucquoys, verslaggever.

### R. A 7376

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

394 (Zitting 1966-1967) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Amendementen;
- 3 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

24 en 25 mei 1967.

le Gouvernement avait fait étudié la question par une Commission spéciale.

Par ailleurs, dans sa déclaration aux Chambres, le Gouvernement actuel avait affirmé que sa « politique sociale et humaine est d'encourager chaque adolescent et chaque adolescente à poursuivre sa formation jusqu'à la limite de ses possibilités ». Cette prise de position avait aussi été rappelée dans les développements d'une proposition de loi de MM. les Députés Eneman et consorts (Ch. des Repr. — session 1965-1966 — Document n° 129) visant exactement le même objectif que le projet qui nous occupe.

Il est toutefois intéressant de faire ressortir les deux préoccupations du Gouvernement qui l'ont amené à présenter le présent projet sous une forme toute différente de celle de la proposition de MM. Eneman et consorts. Ces deux préoccupations sont explicitées dans l'exposé des motifs de projet (Document de la Chambre n° 394 — 1966-1967) à la page deux; on peut les résumer comme suit :

1<sup>e</sup> pas de loi d'exception mais des mesures à caractère organique intégrées dans le système actuel de collation de grades académiques;

2<sup>e</sup> assurer l'unité des décisions portant sur les dérogations.

\*\*

Les mesures proposées par le projet sont, en effet, des dérogations :

- à l'examen d'admission à l'université;
- au programme des cours de candidature et d'ingénierat;
- au nombre d'épreuves à présenter;
- à la durée des études.

En plus, le projet prévoit des dispositions transitoires au profit des ingénieurs-techniciens qui ont déjà acquis le grade scientifique d'ingénieur-civil et de ceux qui ont déjà commencé leurs études d'ingénieur-civil dans les conditions particulières faites par l'institution universitaire où ils sont inscrits.

Pratiquement, les ingénieurs-techniciens pourront obtenir le grade académique d'ingénieur-civil en ne présentant qu'une épreuve de candidature et deux épreuves d'ingénierat, le tout en trois ans.

Le gain de temps consistera principalement dans l'économie des doubles emplois. Car, c'est évident, de nombreuses matières communes sont donnés à la fois aux Ecoles d'Ingénieurs-Techniciens et aux Facultés universitaires pour Ingénieur-civil.

\*\*

On dira que les écoles d'ingénieurs-techniciens ne sont pas toutes de même valeur et qu'il y aurait donc lieu éventuellement, de faire une espèce de discrimination selon les cas. C'est vrai que l'éventail des

beveling liet de Regering deze kwestie door een bijzondere commissie onderzoeken.

In haar verklaring voor de Kamers heeft de huidige Regering trouwens gezegd dat « haar sociaal en menselijk beleid erin bestaat alle jongelingen en meisjes ertoe aan te moedigen hun opleiding door te zetten tot aan de grens van hun bekwaamheid ».

Aan deze verklaring werd ook herinnerd in de toelichting bij een voorstel van wet van Volksvertegenwoordiger Eneman c.s. (Kamer van Volksvertegenwoordigers, Gedr. St. n° 129, zitt. 1965-1966), dat juist hetzelfde doel nastreefde als het thans behandelde ontwerp.

Het is echter interessant er op te wijzen dat de Regering dit ontwerp in een geheel andere vorm heeft voorgelegd dan die van het voorstel van de h. Eneman c.s. Zij had hiervoor redenen, die worden uiteengezet op bladzijde 2 van de memoria van toelichting bij het ontwerp (Gdr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, n° 394, 1966-1967), en die samen te vatten zijn als volgt :

1<sup>e</sup> geen uitzonderingswet, maar wel organieke maatregelen, die worden opgenomen in het huidige systeem van toekenning der academische graden;

2<sup>e</sup> eenheid bewaren in de beslissingen omtrent de afwijkingen.

\*\*

De voorgestelde maatregelen houden namelijk een afwijking in van :

- het toelatingsexamen tot de universiteit;
- het programma der leergangen voor kandidaat en voor ingenieur;
- het aantal examens;
- de duur van de studie.

Bovendien bevat het ontwerp overgangsbepalingen ten gunste van de technische ingenieurs die reeds de wetenschappelijke graad van burgerlijk ingenieur hebben behaald en ten gunste van hen die reeds de studie van burgerlijk ingenieur hebben aangevat onder de bijzondere voorwaarden gesteld door de universiteit waarbij zij ingeschreven zijn.

De technische ingenieurs zullen in de praktijk de academische graad van burgerlijk ingenieur kunnen verkrijgen door slechts één examen van kandidaat en twee examens van ingenieur af te leggen, dit alles in drie jaar.

Er zal vooral tijd worden gewonnen doordat overlappenden worden uitgeschakeld. Want het ligt voor de hand dat talrijke gemeenschappelijke vakken worden gedoceerd én in de scholen voor technische ingenieurs én in de universitaire faculteiten voor burgerlijk ingenieur.

\*\*

Men zal opwerpen dat de scholen voor technische ingenieurs niet alle dezelfde waarde hebben en dat het dus eventueel tot een soort van discriminatie zal moeten komen. Het is waar dat de waaier van leergan-

cours peut être plus large ou les cours plus approfondis dans les écoles d'ingénieurs-techniciens au cycle plus long (de 4 ans).

Ce projet répond à cette remarque. Les dérogations ou dispenses seront soit particulières, soit générales. Elles ne seront accordées, par le Roi, que sur avis conforme d'une Commission instituée par les Ministres ayant l'enseignement universitaire dans leurs attributions. Cette Commission sera composée d'un représentant par faculté compétente. Il est donc fort probable qu'au début il y aura plus de dérogations particulières que générales mais qu'au fur et à mesure que les différents cas d'espèces auront été vus il sera possible de prendre des mesures générales.

Si cette procédure semble être heureuse il a été objecté que les représentants des facultés intéressées n'ont pas nécessairement des connaissances précises sur l'organisation des études dans chacune des écoles d'ingénieurs-techniciens. Les Ministres s'appellent ce qu'ils ont admis à la Chambre des Représentants, à savoir que l'arrêté portant institution et organisation des travaux de la dite commission lui fera le devoir de consulter les directions d'écoles.

\*\*

Signalons encore que le projet s'applique aussi selon le même procédé, aux Ingénieurs-Techniciens qui viseraient le grade académique d'Ingénieur agronome ou celui d'Ingénieur chimiste et des Industries agricoles.

\*\*

Un commissaire a demandé si les dispositions de ce projet ne pourraient être appliquées aussi aux études universitaires dans le domaine des sciences exactes.

Ces ministres répondent que cette question sera examinée par une Commission ad hoc.

En manifestant leur approbation du projet, des commissaires en soulignent les dispositions heureuses, notamment : que le projet évitera les doubles emplois constitués par les matières communes des études conduisant au grade d'Ingénieur-Technicien et d'Ingénieur-civil, et que le projet s'inscrit dans une optique de démocratisation des études en ouvrant une porte pour les promotions humaines.

L'un d'entre eux, toutefois, exprime une appréhension. Le projet, dit-il, n'épuise pas le problème posé en notre temps par la situation nationale et internationale de nos Ingénieurs-Techniciens. La valorisation des études d'Ingénieurs-Techniciens proprement dite est plus importante que les dérogations à accorder à une infime minorité d'entre eux pour accéder au grade d'Ingénieur-civil. L'application du Traité de Rome fait une obligation pour la Belgique de revoir sa position officielle et juridique vis-à-vis des Ingénieurs-Techniciens. Il signale que l'adoption du présent projet ne peut avoir pour conséquence un désintéresse-

gen breder kan zijn of dat leergangen grondiger kunnen worden gedoceerd in de scholen voor technische ingenieurs met een langere cyclus (4 jaar).

Dit ontwerp vangt dat bezwaar op. De afwijkingen of vrijstellingen zullen ofwel van bijzonder, ofwel van algemene aard zijn. Zij zullen door de Koning slechts worden toegestaan op eensluidend advies van een Commissie ingesteld door de Ministers tot wier bevoegdheid het universitair onderwijs behoort. Deze Commissie zal een vertegenwoordiger per bevoegde facultet omvatten. In het begin zullen er dus zeer waarschijnlijk meer bijzondere dan algemene afwijkingen bestaan, maar naarmate er meer gevallen bekend zullen worden zal het ook mogelijk zijn om algemene maatregelen te nemen.

Dit lijkt wel een gelukkige procedure, maar er werd tegen ingebracht dat de vertegenwoordigers van de betrokken faculteiten niet noodzakelijk weten hoe de studie in elk van de scholen voor technische ingenieurs juist georganiseerd is. De Ministers vestigen de aandacht op hetgeen zij in de Kamer van Volksvertegenwoordigers hebben aanvaard, namelijk dat het besluit houdende instelling en organisatie van de werkzaamheden van de voornoemde commissie haar de verplichting zal opleggen om de schooldirecties te raadplegen.

\*\*

Wij wensen nog aan te stippen dat het ontwerp ook volgens hetzelfde procédé toepasselijk is op de technische ingenieurs die de academische graad van landbouwingenieur of van ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën willen verkrijgen.

\*\*

Een commissielid vroeg of de bepalingen van het ontwerp niet toepasselijk kunnen worden gemaakt op de universitaire studie in de exacte wetenschappen.

De Ministers antwoordden dat deze kwestie zal worden bestudeerd door een Commissie.

Enkele commissieleden betwisten hun instemming met het ontwerp en wezen op de gunstige bepalingen die het bevat, ondermeer : dat het ontwerp de overlappingen zal voorkomen van de gemeenschappelijke vakken van de studiën die leiden tot de graad van technisch ingenieur en van burgerlijk ingenieur; en dat het past in het kader van de democratisering van het onderwijs met het oog op de ontwikkeling van de mens.

Een van hen spreekt echter zijn bezorgdheid uit. Het ontwerp, zo zegt hij, brengt geen volledige oplossing voor het probleem dat de nationale en internationale positie van onze technische ingenieurs in onze tijd moet rijzen. De valorisatie van de studie van de eigenlijke technische ingenieurs is belangrijker dan de afwijkingen die moeten worden toegestaan aan een zeer kleine minderheid onder hen om toegang te hebben tot de graad van burgerlijk ingenieur. De toepassing van het Verdrag van Rome brengt voor België de verplichting met zich mede ons officieel en juridisch standpunt ten aanzien van de technische ingenieurs te

ment du problème global de nos Ingénieurs-Techniciens dans la communauté belge et européenne.

Les Ministres ne contestent nullement l'importance du problème soulevé. Mais celui-ci ne peut être réglé que dans la clarté quant à la valeur des études. Il faudra pouvoir établir une classification. Pour cela, le secteur devra faire l'objet d'une rationalisation.

Les articles et l'ensemble du projet ont été adoptés à l'unanimité.

Le rapport a été approuvé avec 6 voix et 2 abstentions.

*Le Rapporteur,*  
J. DEBUCQUOY.

*Le Président,*  
H. LEYNEN.

herzien. Hij zegt dat de aanneming van dit ontwerp van wet niet ten gevolge mag hebben dat wij onze belangstelling verliezen voor het globale probleem van onze technische ingenieurs in de Belgische en Europese gemeenschap.

De Ministers betwisten de belangrijkheid van het opgeworpen probleem niet. Maar dit kan slechts worden geregeld wanneer men een klaar inzicht heeft in de waarde van de studie. Men moet een classificatie kunnen opmaken. Daartoe moet deze sector gerationaliseerd worden.

De artikelen en het ontwerp in zijn geheel zijn met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag is goedgekeurd met 6 stemmen bij 2 ont-houdingen.

*De Verslaggever,*  
J. DEBUCQUOY.

*De Voorzitter,*  
H. LEYNEN.